

Who

Victorinox, Ibach,

eröffnet voraussichtlich im November am Rennweg 58, im sogenannten „Herkules-Haus“, wo ehemals eine Boutique von „Kookai“ angesiedelt war, einen Flagshipstore. Wie in der Handelszeitung zu lesen war, soll das gesamte Sortiment der Schwyzer Marke erhältlich sein. Gerüchte kursieren, dass Victorinox für den Standort, der im Erdgeschoss 250 Quadratmeter Verkaufsfläche umfasst, neben Büro- und Lagerräumen in den weiteren Etagen, rund zwei Millionen Franken Jahresmiete bezahlt.



Die Eröffnung ist für den November geplant. / Ouverture prévue au mois de novembre.

Victorinox, Ibach,

ouvrira selon toute vraisemblance en novembre au Rennweg 58, dans la maison dite «Herkules», un point de vente à son enseigne dans l'ancien emplacement occupé par une boutique «Kookai». Comme le rapportait la Handelszeitung, il devrait proposer l'assortiment complet de la marque établie dans le canton de Schwytz. Selon certaines rumeurs insistantes, Victorinox verserait un loyer annuel d'environ deux millions de francs pour une surface de vente de 250 mètres carrés au rez-de-chaussée ainsi que des locaux de stockage et des bureaux situés aux étages supérieurs.

Simona Triulzi, Altdorf,

wurde in der Neuen Urner Zeitung am 2. April im Rahmen der Serie „Uri bildet aus“ in einem ausführlichen Artikel porträtiert. Triulzi hat ihre Goldschmiede-Lehre, als einzige Vertreterin ihres Kantons, diesen Sommer abgeschlossen. Ihre Ausbildung konnte sie im Geschäft ihres Vaters, der Walter Triulzi Goldschmiede in Altdorf, absolvieren, was insbesondere durch den Erwerb eines Ateliers mit mehr Fläche möglich geworden sei. Ob Simona Triulzi den Betrieb ihres Vaters später übernehmen will, ist aber noch nicht sicher. Fest steht, dass die Freude am Beruf bei der jungen Goldschmiedin so gross ist wie am ersten Tag: „Ich würde mich definitiv wieder für diese Lehre entscheiden“, so Triulzi.

Simona Triulzi, Altdorf,

a été l'objet d'un portrait détaillé dans la Neue Urner Zeitung du 2 avril dans le cadre d'une série consacrée à la formation dans le canton d'Uri. Simona Triulzi a achevé cet été son apprentissage de bijoutière au titre d'unique représentante de son canton. Elle a suivi sa formation dans le magasin de son père, la bijouterie Walter Triulzi à Altdorf. Cette solution avait été rendue possible par l'acquisition d'un atelier avec une superficie complémentaire. Si Simona Triulzi ne sait pas encore si elle reprendra un jour l'entreprise familiale, elle déclare cependant que la joie qu'elle ressent à exercer sa profession est aussi grande qu'au premier jour. «Sans le moindre doute, je referai aujourd'hui exactement le même choix», affirme-t-elle.

Erlesene Unikate und Paare

Die Spezialitäten der Gemcolor GmbH in St. Gallen sind Vielfalt und Flexibilität. Schon der Firmengründer Urs Zeunert hat sich mit auserlesenen Unikat-Steinen und Paaren für Ohrschmuck in der Branche einen Namen gemacht. David Neuweiler, der das Unternehmen 2011 übernommen hat, führt es im Sinne seines Vorgängers weiter. Fast alle handelsüblichen Edel- und Farbsteine sind bei ihm in bester Qualität und präzisiertem Schliff erhältlich. Dank einem zuverlässigen Lieferantennetz kann er die Kunden aber auch mit kostbaren Raritäten beliefern.

Info
info@gemcolor.ch



Turmalin (fac. oval violett-pink 11 x 9mm, 6.37ct).

Tourmaline (taille ovale, violet-rose, 11 x 9 mm, 6.37 ct).

Pièces uniques et bijoux pour oreilles

Les principaux atouts de la maison Gemcolor à Saint-Gall sont la diversité et la flexibilité. Son fondateur Urs Zeuner avait déjà acquis une excellente renommée dans la branche avec ses pierres uniques et ses bijoux pour oreilles. David Neuweiler, qui a repris l'entreprise en 2011, poursuit ses activités dans l'esprit de son prédécesseur. L'assortiment comprend presque toutes les pierres précieuses et de couleur habituelles, dans les meilleures qualités et avec des tailles précises. Grâce aux relations de confiance établies avec des fournisseurs de longue date, Gemcolor peut aussi proposer à ses clients des pièces particulièrement rares.

Exklusive Farbedelsteine und Diamanten

Gemtrade ist spezialisiert auf den An- und Verkauf unbehauelter Farbedelsteine. Sämtliche Farbedelsteine haben gemmologische Zertifikate internationaler Labors wie SSEF, Gübelin Gem Lab oder GRS. Neben unbehauelten Farbedelsteinen (Saphire, Rubine und Smaragde) und Naturperlen verfügt Gemtrade über ein grosses Sortiment an Altschliff-Diamanten und Diamanten ab 0.5 Carat (mit GIA-Report). Gemtrade ist auch interessiert am Ankauf hochwertiger Schmuckstücke verschiedener Epochen wie Jugendstil, Art Déco oder Rétro sowie an signierten Schmuckstücken wie Cartier, Van Cleef & Arpels, Boucheron, Harry Winston, Chaumet, Bulgari oder Hemmerle.

Info
gabriele.vogler@gemtrade.ch



Orangerosa Padparadja-Saphir oval; grüner Tsavorit-Granat oval; blauer Saphir (Ceylan) im Treppenschliff unerhitzt sowie Altschliff-Diamant rund.

Saphir de Padparadja orange-rosé; tsavorit-grenat vert; saphir de Ceylan bleu sans traitement thermique; diamant de taille antique.

Pierres de couleurs et diamants exclusifs

La maison Gemtrade est spécialisée dans l'achat et la vente de pierres de couleur non traitées. Toutes les pierres disposent de certificats gemmologiques issus de laboratoires comme SSEF, Gübelin Gem Lab ou GRS. Mis à part des pierres de couleur non traitées (saphirs, rubis et émeraudes) et de perles fines, Gemtrade dispose d'un vaste assortiment de diamants de taille antique et de diamants à partir de 0.5 carat (avec rapport GIA). En outre, Gemtrade s'intéresse à l'achat des pièces de joaillerie des époques comme Art nouveau, Art déco ou Rétro ainsi que des pièces signées comme Cartier, VC&A, Boucheron, Harry Winston, Chaumet, Bulgari ou Hemmerle.